

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1157/2009

2009 m. lapkričio 27 d.

kuriuo nustatomos nuo reglamentų (EB) Nr. 2402/96, (EB) Nr. 2058/96, (EB) Nr. 2305/2003, (EB) Nr. 955/2005, (EB) Nr. 969/2006, (EB) Nr. 1918/2006, (EB) Nr. 1964/2006, (EB) Nr. 1002/2007, (EB) Nr. 27/2008, (EB) Nr. 1067/2008 ir (EB) Nr. 828/2009 leidžiančios nukrypti nuostatos dėl 2010 m. saldžiųjų bulvių, maniokų krakmolo, maniokų, grūdų, ryžių, cukraus ir alyvuogių aliejaus importo pagal tarifines kvotas licencijų paraiškų pateikimo ir jų išdavimo, ir kuriuo nustatomos nuo reglamentų (EB) Nr. 382/2008, (EB) Nr. 1518/2003, (EB) Nr. 596/2004 ir (EB) Nr. 633/2004 leidžiančios nukrypti nuostatos dėl 2010 m. galvijienos, kiaulienos, kiaušinių ir paukštienos importo pagal tarifines kvotas licencijų išdavimo

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1996 m. gegužės 13 d. Tarybos sprendimą 96/317/EB dėl išvados apie konsultacijų su Tailandu pagal GATT XXIII straipsnį rezultatus ⁽¹⁾,atsižvelgdama į 1996 m. birželio 18 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1095/1996 dėl nuolaidų, pateiktų CXL sąraše, parengtame užbaigus derybas dėl GATT XXIV.6 straipsnio, įgyvendinimo ⁽²⁾, ypač į jo 1 straipsnio 1 dalį,atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas (Bendras bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentas) ⁽³⁾, ypač į jo 144 straipsnio 1 dalį, 148 ir 156 straipsnius, 161 straipsnio 3 dalį ir 4 straipsnį,atsižvelgdama į 2007 m. gruodžio 20 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1528/2007, kuriuo taikoma tam tikrų valstybių, kurios yra Afrikos, Karibų jūros ir Ramiojo vandenyno (AKR) valstybių grupės dalis, kilmės prekėms tvarka, nustatyta susitarimais, kuriais sudaromi arba ketinama sudaryti ekonominės partnerystės susitarimus ⁽⁴⁾, ypač į jo 9 straipsnio 5 dalį,atsižvelgdama į 2008 m. liepos 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 732/2008 dėl bendrųjų tarifų lengvatų sistemos taikymo nuo 2009 m. sausio 1 d. iki 2011 m. gruodžio 31 d., iš dalies keičiantį Reglamentus (EB) Nr. 552/97, (EB) Nr. 1933/2006 ir Komisijos reglamentus (EB) Nr. 1100/2006 ir (EB) Nr. 964/2007 ⁽⁵⁾, ypač į jo 11 straipsnio 7 dalį,

kadangi:

(1) 1996 m. gruodžio 17 d. Komisijos reglamente (EB) Nr. 2402/96, atidarančiame tam tikras metines tarifines

kvotas, taikomas saldžiosioms bulvėms ir krakmolui iš maniokų, ir nustatančiame jų administravimą ⁽⁶⁾, numatytos specialios nuostatos dėl saldžiųjų bulvių, importuojamų pagal kvotas 09.4013 ir 09.4014 ir maniokų krakmolo, importuojamo pagal kvotas 09.4064 ir 09.4065, importo licencijų paraiškų pateikimo ir licencijų išdavimo.(2) 2008 m. sausio 15 d. Komisijos reglamente (EB) Nr. 27/2008 dėl kai kurių trečiųjų šalių, išskyrus Tailandą, produktų, kurių KN kodai yra 0714 10 91, 0714 10 99, 0714 90 11 ir 0714 90 19, kai kurių metinių tarifinių kvotų atidarymo ir administravimo ⁽⁷⁾, nustatytos specialios jame nustatytų, pagal kvotas 09.4009, 09.4010, 09.4011, 09.4012 ir 09.4021, importuojamų produktų importo licencijų paraiškų pateikimo ir jų išdavimo nuostatos.(3) 2008 m. spalio 30 d. Komisijos reglamente (EB) Nr. 1067/2008, atidarančiame trečiųjų šalių kilmės paprastųjų kviečių, išskyrus aukštos kokybės paprastuosius kviečius, Bendrijos tarifines kvotas ir numatančiame jų administravimą, bei nukrypstančiame nuo Tarybos reglamento (EB) Nr. 1234/2007 ⁽⁸⁾, 2003 m. gruodžio 29 d. Komisijos reglamente (EB) Nr. 2305/2003, atidarančiame miežių importo iš trečiųjų šalių tarifines kvotas ir numatančiame jų administravimą ⁽⁹⁾, ir 2006 m. birželio 29 d. Komisijos reglamente (EB) Nr. 969/2006, kuriuo atidaroma kukurūzų importo iš trečiųjų šalių Bendrijos tarifinė kvota ir numatomas jos administravimas ⁽¹⁰⁾, numatytos specialios nuostatos dėl paprastųjų kviečių, išskyrus aukštos kokybės paprastuosius kviečius (kvotos 09.4123, 09.4124 ir 09.4125), miežių (kvota 09.4126) ir kukurūzų (kvota 09.4131) importo licencijų paraiškų pateikimo ir jų išdavimo.(4) 1996 m. spalio 28 d. Komisijos reglamente (EB) Nr. 2058/96 dėl tarifinės kvotos skaldytiems ryžiams, kurių KN kodas – 1006 40 00, skirtiems 1901 10 KN pozicijoje klasifikuojamų maisto produktų gamybai, nustatymo ir valdymo ⁽¹¹⁾, 2006 m. gruodžio 22 d. Komisijos reglamente (EB) Nr. 1964/2006, nustatančiame išsamias leidimo pradėti naudoti Bangladešo kilmės ryžių importo kvotas ir jų administravimo taisykles remiantis⁽¹⁾ OL L 122, 1996 5 22, p. 15.⁽²⁾ OL L 146, 1996 6 20, p. 1.⁽³⁾ OL L 299, 2007 11 16, p. 1.⁽⁴⁾ OL L 348, 2007 12 31, p. 1.⁽⁵⁾ OL L 211, 2008 8 6, p. 1.⁽⁶⁾ OL L 327, 1996 12 18, p. 14.⁽⁷⁾ OL L 13, 2008 1 16, p. 3.⁽⁸⁾ OL L 290, 2008 10 31, p. 3.⁽⁹⁾ OL L 342, 2003 12 30, p. 7.⁽¹⁰⁾ OL L 176, 2006 6 30, p. 44.⁽¹¹⁾ OL L 276, 1996 10 29, p. 7.

- Tarybos reglamentu (EB) Nr. 3491/90⁽¹⁾, 2007 m. rugpjūčio 29 d. Komisijos reglamente (EB) Nr. 1002/2007, nustatančiame išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 2184/96 dėl ryžių, kurių kilmės šalis yra Egiptas, importo iš Egipto į Bendriją taikymo taisykles⁽²⁾ ir 2005 m. birželio 23 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 955/2005 dėl Egipto kilmės ryžių įvežimo į Bendriją kvotos atidarymo⁽³⁾, nustatytos specialios nuostatos dėl skaldytų ryžių (kvota 09.4079), ryžių, kurių kilmės šalis – Bangladešas (kvota 09.4517), ryžių, kurių kilmės šalis – Egiptas ir kurie importuojami iš Egipto (kvota 09.4094) ir ryžių, kurių kilmės šalis – Egiptas (kvota 09.4097), importo licencijų paraiškų pateikimo ir jų išdavimo.
- (5) 2009 m. rugsėjo 10 d. Komisijos reglamente (EB) Nr. 828/2009, kuriuo nustatomos išsamios prie 1701 tarifinės pozicijos priskiriamų cukraus sektoriaus produktų importo ir rafinavimo pagal lengvatinius susitarimus taisyklės, taikomos nuo 2009–2010 iki 2014–2015 prekybos metų⁽⁴⁾, nustatytos specialios nuostatos dėl importo licencijų paraiškų, susijusių su kvotomis 09.4221, 09.4231, 09.4241–09.4247, pateikimo ir šių licencijų išdavimo.
- (6) 2006 m. gruodžio 20 d. Komisijos reglamente (EB) Nr. 1918/2006, atidarančiame Tuniso kilmės alyvuogių aliejaus tarifinę kvotą ir nustatančiame jos administravimą⁽⁵⁾, numatytos specialios nuostatos dėl alyvuogių aliejaus importo pagal kvotą 09.4032 licencijų paraiškų pateikimo ir jų išdavimo.
- (7) Atsižvelgiant į 2010 metų nedarbo dienas, tam tikrais laikotarpiais reikėtų leisti nukrypti nuo reglamentuose (EB) Nr. 2402/96, (EB) Nr. 2058/96, (EB) Nr. 2305/2003, (EB) Nr. 955/2005, (EB) Nr. 969/2006, (EB) Nr. 1918/2006, (EB) Nr. 1964/2006, (EB) Nr. 1002/2007, (EB) Nr. 1067/2008 ir (EB) Nr. 828/2009 nurodytų importo licencijų paraiškų pateikimo ir šių licencijų išdavimo datų, kad būtų laikomasi pagal tas kvotas nustatytų kiekių.
- (8) 2008 m. balandžio 21 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 382/2008 dėl importo ir eksporto licencijų taikymo galvijienos sektoriuje taisyklių⁽⁶⁾ 12 straipsnio 1 dalies antroje pastraipoje, 2003 m. rugpjūčio 28 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1518/2003, nustatančio išsamias eksporto licencijų sistemos įgyvendinimo kiaulienos sektoriuje taisykles⁽⁷⁾, 3 straipsnio 3 dalyje, 2004 m. kovo 30 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 596/2004, nustatančio išsamias eksporto licencijų sistemos įgyvendinimo kiaušinių sektoriuje taisykles⁽⁸⁾, 3 straipsnio 3 dalyje ir 2004 m. kovo 30 d. Komisijos reglamento
- (EB) Nr. 633/2004, nustatančio išsamias eksporto licencijų sistemos įgyvendinimo paukštienos sektoriuje taisykles⁽⁹⁾, 3 straipsnio 3 dalyje nustatyta, kad eksporto licencijos išduodamos kitą trečiadienį po savaitės, kurią buvo pateikta paraiška, jeigu iki tol Komisija nesiima jokių ypatingų priemonių.
- (9) Atsižvelgiant į 2010 m. nedarbo dienas ir dėl jų pakeičiamas *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* leidybos datas, laikotarpis tarp paraiškų pateikimo ir licencijų išdavimo bus per trumpas tinkamam rinkos administravimui užtikrinti. Dėl to šis laikotarpis turėtų būti pratęstas.
- (10) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Bendro žemės ūkio rinkų organizavimo vadybos komiteto nuomonę.

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Saldžiosios bulvės

1. Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 2402/96 3 straipsnio, saldžiųjų bulvių 2010 m. importo pagal kvotas 09.4013 ir 09.4014 licencijų paraiškų negalima teikti anksčiau nei 2010 m. sausio 5 d. (antradienio) ir po 2010 m. gruodžio 14 d. (antradienio).

2. Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 2402/96 8 straipsnio 1 dalies, saldžiųjų bulvių importo pagal kvotas 09.4013 ir 09.4014 licencijos, kurias prašoma išduoti šio reglamento I priede nurodytą dieną, išduodamos minėtame I priede nurodytą dieną, jeigu priimamos priemonės taikant Komisijos reglamento (EB) Nr. 1301/2006⁽¹⁰⁾ 7 straipsnio 2 dalį.

2 straipsnis

Maniokų krakmolos

1. Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 2402/96 9 straipsnio pirmos pastraipos, maniokų krakmolo 2010 m. importo pagal kvotas 09.4064 ir 09.4065 licencijų paraiškų negalima teikti anksčiau nei 2010 m. sausio 5 d. (antradienio) ir po 2010 m. gruodžio 14 d. (antradienio).

2. Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 2402/96 13 straipsnio 1 dalies, maniokų krakmolo importo pagal kvotas 09.4064 ir 09.4065 licencijos, kurias prašoma išduoti šio reglamento II priede nurodytą dieną, išduodamos minėtame II priede nurodytą dieną, jeigu priimamos priemonės taikant Komisijos reglamento (EB) Nr. 1301/2006 7 straipsnio 2 dalį.

⁽¹⁾ OL L 408, 2006 12 30, p. 19.

⁽²⁾ OL L 226, 2007 8 30, p. 15.

⁽³⁾ OL L 164, 2005 6 24, p. 5.

⁽⁴⁾ OL L 240, 2009 9 11, p. 14.

⁽⁵⁾ OL L 365, 2006 12 21, p. 84.

⁽⁶⁾ OL L 115, 2008 4 29, p. 10.

⁽⁷⁾ OL L 217, 2003 8 29, p. 35.

⁽⁸⁾ OL L 94, 2004 3 31, p. 33.

⁽⁹⁾ OL L 100, 2004 4 6, p. 8.

⁽¹⁰⁾ OL L 238, 2006 9 1, p. 13.

3 straipsnis

Maniokai

1. Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 27/2008 8 straipsnio pirmos pastraipos, maniokų 2010 m. importo pagal kvotas 09.4009, 09.4010, 09.4011, 09.4012 ir 09.4021 licencijų paraiškų negalima teikti anksčiau nei 2010 m. sausio 4 d. (pirmadienio) ir po 2010 m. gruodžio 15 d. (trečiadienio), 13 val. Briuselio laiku.

2. Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 27/2008 8 straipsnio 4 dalies, maniokų importo pagal kvotas 09.4009, 09.4010, 09.4011, 09.4012 ir 09.4021 licencijos, kurias prašoma išduoti III priede nurodytomis datomis, išduodamos minėtame III priede nurodytomis datomis, jeigu priimamos priemonės taikant Reglamento (EB) Nr. 1301/2006 7 straipsnio 2 dalį.

4 straipsnis

Grūdai

1. Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 1067/2008 4 straipsnio 1 dalies antros pastraipos, pirmasis 2010 m. paprastųjų kviečių, išskyrus aukštos kokybės paprastuosius kviečius, importo pagal kvotas 09.4123, 09.4124 ir 09.4125 licencijų paraiškų teikimo laikotarpis prasideda tik 2010 m. sausio 1 d. 13 val. Briuselio laiku. Po 2010 m. gruodžio 17 d. (penktadienio) 13 val. Briuselio laiku šių paraiškų teikti nebegalima.

2. Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 2305/2003 3 straipsnio 1 dalies antros pastraipos, pirmasis 2010 m. miežių importo pagal kvotą 09.4126 licencijų paraiškų teikimo laikotarpis prasideda tik 2010 m. sausio 1 d. 13 val. Briuselio laiku. Po 2010 m. gruodžio 17 d. (penktadienio) 13 val. Briuselio laiku šių paraiškų teikti nebegalima.

3. Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 969/2006 4 straipsnio 1 dalies antros pastraipos, pirmasis 2010 m. kukurūzų importo pagal kvotą 09.4131 licencijų paraiškų teikimo laikotarpis prasideda tik 2010 m. sausio 1 d. 13 val. Briuselio laiku. Po 2010 m. gruodžio 17 d. (penktadienio) 13 val. Briuselio laiku šių paraiškų teikti nebegalima.

5 straipsnis

Ryžiai

1. Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 2058/96 2 straipsnio 1 dalies trečios pastraipos, pirmasis 2010 m. skaldytų ryžių importo pagal kvotą 09.4079 licencijų paraiškų teikimo laikotarpis prasideda tik 2010 m. sausio 1 d. 13 val. Briuselio laiku. Po 2010 m. gruodžio 10 d. (penktadienio) 13 val. Briuselio laiku šių paraiškų teikti nebegalima.

2. Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 1964/2006 4 straipsnio 3 dalies pirmos pastraipos, pirmasis 2010 m. ryžių, kurių kilmės šalis – Bangladešas, importo pagal kvotą 09.4517 licencijų paraiškų teikimo laikotarpis prasideda tik

2010 m. sausio 1 d. 13 val. Briuselio laiku. Po 2010 m. gruodžio 10 d. (penktadienio) 13 val. Briuselio laiku šių paraiškų teikti nebegalima.

3. Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 1002/2007 2 straipsnio 3 dalies, pirmasis 2010 m. ryžių, kurių kilmės šalis – Egiptas, ir kurie importuojami iš Egipto, importo pagal kvotą 09.4094 licencijų paraiškų teikimo laikotarpis prasideda tik 2010 m. sausio 1 d. 13 val. Briuselio laiku. Po 2010 m. gruodžio 10 d. (penktadienio) 13 val. Briuselio laiku šių paraiškų teikti nebegalima.

4. Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 955/2005 4 straipsnio 1 dalies, pirmasis 2010 m. ryžių, kurių kilmės šalis – Egiptas, importo pagal kvotą 09.4097 licencijų paraiškų teikimo laikotarpis prasideda tik 2010 m. sausio 1 d. 13 val. Briuselio laiku. Po 2010 m. gruodžio 10 d. (penktadienio) 13 val. Briuselio laiku šių paraiškų teikti nebegalima.

6 straipsnis

Cukrus

Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 828/2009 4 straipsnio 1 dalies, cukraus sektoriaus produktų importo pagal kvotas 09.4221, 09.4231, 09.4241–09.4247 licencijų paraiškų nebepateikiama po 2010 m. gruodžio 17 d. (penktadienio) 13 valandos Briuselio laiku iki 2010 m. gruodžio 31 d. (penktadienio) 13 valandos Briuselio laiku.

7 straipsnis

Alyvuogių aliejus

Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 1918/2006 3 straipsnio 3 dalies, alyvuogių aliejaus importo pagal kvotą 09.4032 licencijos, kurias prašoma išduoti 2010 m. kovo 29 d. (pirmadienį) arba kovo 30 d. (antradienį), išduodamos 2010 m. balandžio 9 d. (penktadienį), jeigu priimamos priemonės taikant Reglamento (EB) Nr. 1301/2006 7 straipsnio 2 dalį.

8 straipsnis

Eksporto licencijos su nustatytais grąžinamosiomis išmokomis už galvijena, kiaulieną, kiaušinius ir paukštieną

Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 382/2008 12 straipsnio 1 dalies antros pastraipos, nuo Reglamento (EB) Nr. 1518/2003 3 straipsnio 3 dalies, nuo Reglamento (EB) Nr. 596/2004 3 straipsnio 3 dalies ir Reglamento (EB) Nr. 633/2004 3 straipsnio 3 dalies, eksporto licencijos, kurias prašoma išduoti šio reglamento IV priede nurodytais laikotarpiais, išduodamos atitinkamai jame nurodytomis datomis.

Pirmoje pastraipoje nurodyta leidžianti nukrypti nuostata taikoma tik tokiais atvejais, kai iki minėtų išdavimo datų nepriimama jokių specialių Reglamento (EB) Nr. 382/2008 12 straipsnio antroje ir trečioje dalyse, Reglamento (EB) Nr. 1518/2003 3 straipsnio 4 ir 4a dalyse, Reglamento (EB) Nr. 596/2004 3 straipsnio 4 ir 4a dalyse ir Reglamento (EB) Nr. 633/2004 3 straipsnio 4 ir 4a dalyse nustatytų priemonių.

9 straipsnis

Įsigaliojimas

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2009 m. lapkričio 27 d.

Komisijos vardu

Jean-Luc DEMARTY

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

I PRIEDAS

Saldžiųjų bulvių importo pagal kvotas 09.4013 ir 09.4014 licencijų išdavimas tam tikrais 2010 m. laikotarpiais

Paraiškų teikimo dienos	Licencijų išdavimo dienos
2010 m. kovo 30 d. (antradienis)	2010 m. balandžio 9 d. (penktadienis)

II PRIEDAS

Maniokų krakmolo importo pagal kvotas 09.4064 ir 09.4065 licencijų išdavimas tam tikrais 2010 m. laikotarpiais

Paraiškų teikimo dienos	Licencijų išdavimo dienos
2010 m. kovo 30 d. (antradienis)	2010 m. balandžio 9 d. (penktadienis)

III PRIEDAS

Maniokų importo pagal kvotas 09.4009, 09.4010, 09.4011, 09.4012 ir 09.4021 licencijų išdavimas tam tikrais 2010 m. laikotarpiais

Paraiškų teikimo dienos	Licencijų išdavimo dienos
2010 m. kovo 29 d. (pirmadienis), 30 d. (antradienis) ir 31 d. (trečiadienis)	2010 m. balandžio 9 d. (penktadienis)

IV PRIEDAS

Eksperto licencijų su nustatytais grąžinamosiomis išmokomis už galvijieną, kiaulieną, kiaušinius ir paukštieną paraiškų teikimo laikotarpiai	Išdavimo datos
2010 m. kovo 29 d.–balandžio 2 d.	2010 m. balandžio 8 d.
2010 m. gegužės 17–21 d.	2010 m. gegužės 27 d.
2010 m. spalio 25–29 d.	2010 m. lapkričio 5 d.